

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 51 (2024)
Heft: 5: Cycling through Jura, the rebellious canton

Anhang: Regional news : Canada

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REGIONAL NEWS

CANADA

Editorial

Dear Readers: I hope you had a great summer! Here's some news that might interest you: As of 2025, the *Regional News Canada* insert - the pages you're currently reading - will appear five rather than four times per year. Perhaps ironically, this change comes on the heels of Swiss government cost-cutting measures. As a consequence, the Organisation of the Swiss Abroad - the

publisher of the parent magazine *Swiss Review* - will allocate funds to an extra regional issue (while reducing the number of times it publishes the *Swiss Review*). **All five editions of the *Swiss Review* will contain a regional news insert.** One hoped-for outcome is a more balanced distribution of regional content due to improved news flow throughout the year.

This change should benefit Swiss clubs and Consulates across Canada. In 2025, *Regional News Canada* will appear in January, April, July, October, and December. Enjoy!

avs@telus.net



ANDREW VON STUERMER
REGIONAL EDITOR

Swiss Canadian Mountain Range Association (Metro Vancouver)

60 Years and still going strong!

2024 marks the Swiss Canadian Mountain Range Association's (SCMRA) **60th anniversary!** We're pleased to report that both membership numbers and participation levels are on the rise. The increase in actively participating young new members should help ensure the Club and property remain a going concern into the future.

This year, we organised the Swiss National Day celebrations jointly with the Swiss Society. Well over 500 people attended - a resounding success! Many stayed the weekend; more than 40 people showed up for breakfast on Sunday morning. Many thanks to Markus and Christiane Spycher for getting up early to cook.

The International Match saw increased participation this year.

The Founders Cup, sponsored by Doug and Collette Knight, has become a must attend event. 37 shooters and 58 people came for dinner. This year, the event honoured Walter Bürki, who was one of the founding members of the crossbow club and a long-time president. His daughter Christine Wiebe very generously donated crossbows, parts, and crossbow memorabilia to the Club. Thank you, Christine!

Swiss Club Thames Valley

As I sit here at my desk, pondering where summer went, I hope everyone had a great one!

On June 16, our choir's Father's Day picnic was held at the Brodhagen Community Centre. The event was well attended, with lots of music and fellowship. On July 28, we had our Bundesfeier, an amazing day filled with music, camaraderie, food, and lots of fun. We're planning our AGM for November 2 at the Legion in Milverton.

I would like to wish all the kids a good first week of school!

CHRISTINE HEIMPEL



The top three Lucky Buck shooters from left to right: Jim Paton, Lizze Gould, and Dan Meier

Film industry interest is on the rise; two films are currently committed to renting the SCMRA property / Chalet. The *Shôgun* series, which was in part shot on the property, was nominated for 25 Emmy Awards.

We've been invited to attend the annual Rütli and Morgarten shoots in Switzerland, to be held on November 6 and 15, respectively. The Club will be represented by 8 shooters at the Rütli and 10 at Morgarten.

We held our **60th anniversary celebrations** on August 25. The 60th Anniversary shoot recreated the original Lucky Buck shoot from the Club's opening ceremony in August 1965. As was the case then, participants were required to shoot the club carbines with full open sights. 24 shooters participated. Interestingly, it was the very newest SCMRA member who won the competition - congratulations to Lizze Gould for achieving the top score! Congratulations also to Jim Paton for placing second, and to Dan Meier for coming in third.

Dinner was a steak or salmon BBQ; a grateful thank-you to the Löffler family for donating the salmon. Dessert consisted of a generous slice of kirschtorte.

If anyone is interested in pictures of the various events, please visit www.scmra.ca.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consulate General of Switzerland in Vancouver



Swiss Cleantech Innovations in Alberta

The **2nd Swiss Innovation FEST** is currently underway. Spearheaded by the Consulate General of Switzerland, FEST events bring science and society together, demonstrating how innovations impact the present and future of everyone in the community. This year's FEST focuses on the role of clean technologies from Switzerland and Western Canada in fostering a sustainable future for all of us.

Join us in Calgary this October

For the first time, the FEST is taking place in two Western Canadian provinces - British Columbia and Alberta. We invite you to join us in Calgary from **October 9 - 23** to explore the *Can Tech Save the World?* exhibition. Located on the **University of Calgary campus in the EEEL Building**, the exhibition showcases cutting-edge Cleantech solutions from Switzerland and Alberta and their potential to advance global sustainability.



On October 9, the Consulate General of Switzerland and the University of Calgary will host a fireside chat entitled *Acceleration and Commercialisation of Cleantech Solutions*. Panelists from Switzerland and Alberta will discuss the critical role of policymakers, industry leaders, and academia in scaling up Cleantech innovations. Speakers will explore the synergies between Swiss and Canadian communities and inspire new international partnerships in Cleantech.

Let's innovate together!

Be part of the 2024 Swiss Innovation FEST! For the full programme, visit InnovationFEST.net. The FEST is another example of how Canada and Switzerland are advancing international collaboration in science and technology to address environmental challenges.

Questions? Contact the Consulate General of Switzerland at vancouver@eda.admin.ch.



LAWYERS • AVOCATS • RECHTSANWÄLTE

DEPUIS PLUS DE 50 ANS, CERTAINS DES PLUS GRANDS GROUPES EUROPÉENS, DE MÊME QUE DE NOMBREUSES PME, ONT COMPTÉ SUR LETTE AU CANADA POUR LEUR OFFRIR DES COMPÉTENCES DU PLUS HAUT NIVEAU ET UNE APPROCHE PRATIQUE À LA RÉOLUTION DE LEURS PROBLÈMES.

CONTACTEZ BERNARD LETTE À

BLETTE@LETTE.CA
MONTRÉAL: +1.514.788.0998
TORONTO: +1.416.971.4898

WWW.LETTE.CA

LETTE & ASSOCIÉS S.É.N.C.R.L.
MONTRÉAL

LETTE LLP
TORONTO

LETTE ALÉRIEN
PARIS

LETTE & KNORR
MUNICH / ULM





*The Swiss Film Club presents:
Rachel M'Bon & Fabrice Aragno in Canada*

Rachel M'Bon: September 25 to October 3

Rachel M'Bon is a Swiss journalist, filmmaker, and human rights activist. Her 2022 documentary *Becoming a Black Woman* explores themes of identity and racism. It won a Swiss Film Award and the Prix Artopie at the Festival international du film sur les droits humains in 2023. The same year, the *Le Temps* newspaper named Rachel M'Bon one of the top 100 Swiss personalities of the year. She continues to film and write stories about black representation. Her programme in Canada will include **public film screenings and discussions**:

- **Montreal:** September 25 at 6 pm. Cinémathèque québécoise de Montréal;
- **Toronto:** September 26 at 4:30 pm. Université Ontario Français;
- **Vancouver:** October 3 at 5 pm. University of British Columbia;
- **Online:** October 16 - 20. Across Canada and The Bahamas.
- Film trailer *Becoming a Black Woman*: <https://vimeo.com/677628330>
- Details and ticket registration: <https://bit.ly/SwissFilmClub>.

Fabrice Aragno: October 6 to October 11

Swiss filmmaker Fabrice Aragno will be in Montreal and Vancouver for a rare appearance in Canada. Aragno was a close collaborator of the iconic and groundbreaking filmmaker **Jean-Luc Godard**. Together, they developed some of Godard's most significant later works, such as *Goodbye to Language* (2014) or *The Image Book* (2018). In partnership with SWISS Films, we're proud to present an exclusive programme with Aragno in Canada. Join Aragno in Montreal and Vancouver:

Montreal:

- October 6: Screening of *Scénarios*;
- October 7: Screenings of *Trois Désastres* and *Goodbye to Language*;
- Full programme and tickets: <https://bit.ly/SwissFilmClub>.

Vancouver:

- October 10: Screening of *Scénarios*;
- October 11: Screenings of *Trois Désastres* and *Goodbye to Language*;
- Full programme and tickets: <https://thecinematheque.ca/series/fabrice-aragno>.

Follow us and stay up to date!

For updates, ticket links, and announcements, visit our website <https://bit.ly/SwissFilmClub>.

YOUR SWISS REPRESENTATIONS IN CANADA

*Le Swiss Film Club présente :
Rachel M'Bon & Fabrice Aragno au Canada*

Rachel M'Bon : 25 septembre au 3 octobre

Rachel M'Bon, journaliste, cinéaste et militante suisse des droits de l'homme, est reconnue pour son documentaire percutant « Je suis noires » (2022). Ce film, qui explore les thèmes de l'identité et du racisme, a remporté le Prix du cinéma suisse et le Prix Artopie au Festival international du film sur les droits humains en 2023. La même année, elle figure parmi les 100 personnalités les plus influentes de Suisse selon le journal *Le Temps*. Rachel M'Bon poursuit son engagement à travers des récits qui mettent en lumière la représentation noire. Rachel M'Bon sera au Canada pour **une série de projections et de discussions publiques**. Venez à sa rencontre à :

- **Montréal :** 25 septembre à 18h / Cinémathèque québécoise
- **Toronto :** 26 septembre à 16h30 / Université Ontario Français
- **Vancouver :** 3 octobre à 17h / University of British Columbia
- Ou découvrez-la **en ligne** : du 16 au 20 octobre / Partout au Canada et aux Bahamas
- Visionnez la bande-annonce de « Je suis noires » ici : <https://vimeo.com/677628330>
- Pour plus d'informations et pour réserver vos billets : https://bit.ly/SwissFilmClub_f

Fabrice Aragno: 6 octobre au 11 octobre

Le talentueux cinéaste suisse Fabrice Aragno, collaborateur proche de l'illustre **Jean-Luc Godard**, fera une rare apparition au Canada. Ensemble, ils ont co-créé certaines des œuvres les plus marquantes de Godard, comme « Adieu au langage » (2014) et « Le Livre d'images » (2018). En partenariat avec SWISS Films, nous sommes fiers de vous offrir une programmation exclusive. Rencontrez Fabrice Aragno à :

Montréal :

- 6 octobre – Projection de « Scénarios »
- 7 octobre – Projection de « Trois Désastres » et « d'Adieu le langage »
- Programme complet et billets: https://bit.ly/SwissFilmClub_f

Vancouver :

- 10 octobre – Projection de « Scénarios »
- 11 octobre – Projection de « Trois Désastres » et « d'Adieu le langage »
- Programme complet et billets : <https://thecinematheque.ca/series/fabrice-aragno>

Restez à l'affût !

Pour toutes les mises à jour, les billets et les nouvelles annonces, rendez-vous sur notre site Web : https://bit.ly/SwissFilmClub_f.

VOS REPRÉSENTATIONS SUISSES AU CANADA



FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS SUISSES DE L'EST DU CANADA FEDERATION OF SWISS SOCIETIES IN EASTERN CANADA

Notre traditionnelle FÊTE NATIONALE SUISSE, célébrée le samedi 3 AOÛT 2024 au Mont Sutton, est maintenant chose du passé.

Il faisait beau! Il faisait très chaud! Beaucoup de visiteurs! Merci à toutes et à tous d'y avoir participé!

Un merci bien spécial au comité et à tous les bénévoles ... qui ont rendu cette célébration possible!

Un chaleureux merci à l'accordéoniste suisse Yves Moulin et au tubiste, Florian Rey-Mermet, qui l'accompagnait. Sans oublier nos musiciens et chanteurs locaux. Beau travail! Merci pour le spectacle exceptionnel de lutte suisse!

Merci à M. Olaf Kjelsen, Ambassadeur de Suisse au Canada, à Madame Line Leon Pernet, Consule générale de Suisse à Montréal. Votre présence lors de notre événement annuel a été très appréciée.

Mentionnons aussi la présence sur notre site de plusieurs employés consulaires qui y tenaient un kiosque d'informations.

Les 10 personnes gagnantes de notre tombola sont très heureuses de leurs prix.

Nous réitérons nos remerciements à tous nos commanditaires.

Quelques photos de la Fête 2024 sur notre site web www.fedesuisse.com ou notre page Facebook : www.facebook.com/Fedesuisse/.

Réservez déjà la date du samedi 2 août 2025 ... pour la prochaine Fête Nationale Suisse!

Nous sommes toujours à la recherche de personnes intéressées à prendre des responsabilités, pour faire partie de notre comité organisateur. Nous contactez à fedesuisse@gmail.com.

Our traditional SWISS NATIONAL DAY - which we celebrated on Saturday, August 3, 2024 at Mont Sutton - is now history.

The weather was beautiful! It was very hot! Lots of visitors! Thank you everyone for participating! A special thank-you to the committee and to all the volunteers who made this celebration possible!

A warm thank-you to Swiss accordionist Yves Moulin and to tuba player Florian Rey-Mermet, who accompanied him. And don't forget our local musicians and singers. A job well done! Thank you to the wrestlers for the exceptional Swiss wrestling show! A thank-you to Olaf Kjelsen - Ambassador of Switzerland to Canada - and to Line Leon Pernet - Consul General of Switzerland in Montreal. Your presence was greatly appreciated. We would also like to acknowledge several consular employees who manned an information booth. The ten raffle winners were very happy with their prizes; once again, we thank all our sponsors!



You can view event photos at www.fedesuisse.com, or on our Facebook page www.facebook.com/Fedesuisse. **Mark your calendars for our next Swiss National Day celebration on Saturday, August 2, 2025.**

We're always looking for people interested in taking on responsibilities to be part of our organising committee. Contact us at fedesuisse@gmail.com.



VOTRE COMITÉ 2024

YOUR 2024 COMMITTEE

Council of the Swiss Abroad / Conseil des Suisses de l'étranger

In 2025, a major innovation awaits the Swiss in Canada: the direct election of representatives to the Council of the Swiss Abroad (CSA). The first step will be to find motivated candidates. The CSA is the highest body of the Organisation of the Swiss Abroad. Its mission is to defend our interests with the Swiss authorities. The Council meets twice a year to discuss issues and make recommendations. Delegates also have the opportunity to engage in dialogue with Swiss parliamentarians on issues close to the hearts of their fellow citizens.

The following six delegates currently represent Canada:

- Thomas Arn, North Vancouver, BC (West);
- Antoine Belaieff, Toronto, ON (Ontario);
- Philippe Magnenat, Blainville, QC (East);
- Sam Oettli, Whitehorse, YT (West);
- Johann Roduit, Abbotsford, BC (West);
- Suzanne Schürmann, Mississauga, ON (Ontario).

To date, Canadian delegates have been appointed by local associations. To increase democratic representation, the Swiss associations in Canada have decided to adopt direct elections, joining ten or so other countries. **As of next spring, Swiss citizens registered with their Consulate who provide a valid email address will be able to vote for their regional representatives. The search for candidates is now underway.**

Eligible citizens may vote in one of three electoral districts:

- **East** (NB, NL, NS, NU, PE, QC);
- **Centre** (ON, MB);
- **West** (AB, BC, NT, SK, YT).

Profile of the ideal candidate: • Fluency in High German or French; • In addition to participating in online meetings, willingness to attend the Council's annual session in Switzerland (at the delegate's expense); • Unwavering commitment to the Swiss community and its interests; • Strong interpersonal skills to represent expatriates effectively.

Why apply? As a delegate, you'll have the opportunity to:

- Influence decisions that affect the lives of the Swiss abroad;
- Represent your community with the Swiss authorities;
- Meet Swiss people from all walks of life and discuss topical issues.

Important dates (subject to change): • January: Closing date for applications; • January: End of the electoral roll (deadline for updating e-mail addresses with the Consulates); • April / May: Online voting.

For more information, visit www.swisscommunity.org, or contact one of the following:

1. **East:** (NB, NL, NS, NU, PE, QC): **Valérie Martinez** vmburkardt@gmail.com;
2. **Central:** (MB, ON): **Charlotte Mariller** charlottemariller@gmail.com;
3. **West:** (AB, BC, NT, SK, YT): **Thomas Arn** (subject to change) thomas@swissbo.com.

ANTOINE BELAIEFF

En 2025, une nouveauté majeure attend les Suisses du Canada : l'élection directe de leurs représentants au Conseil des Suisses de l'étranger. La première étape sera de trouver des candidats motivés. Ce Conseil, véritable Parlement de la Cinquième Suisse, est l'organe suprême de l'Organisation des Suisses de l'étranger. Il a pour mission de défendre nos intérêts auprès des autorités helvétiques. Le Conseil se réunit deux fois par an pour débattre et formuler des recommandations. Les délégués ont également l'opportunité de dialoguer avec les parlementaires suisses sur les enjeux qui tiennent à cœur de leurs concitoyens. Le Canada est représenté par six délégués au Conseil :

- Thomas Arn de North Vancouver BC (Ouest)
- Antoine Belaieff de Toronto ON (Ontario)
- Philippe Magnenat de Blainville QC (Est)
- Sam Oettli de Whitehorse YT (Ouest)
- Johann Roduit de Abbotsford BC (Ouest)
- Suzanne Schürmann de Mississauga ON (Ontario)

Jusqu'à présent, les délégués canadiens étaient désignés par les associations locales. Afin d'accroître la représentativité démocratique, les associations suisses au Canada ont décidé d'adopter un mode de scrutin universel, rejoignant ainsi une dizaine d'autres pays. **Au printemps prochain, chaque Suisse inscrit au registre consulaire avec une adresse de courriel valide pourra voter pour ses représentants régionaux. La recherche de candidats est d'ores et déjà ouverte.**

Chaque électeur votera dans une de trois circonscription :

- **Est** (NB, NL, NS, NU, PE, QC)
- **Centre** (ON, MB)
- **Ouest** (AB, BC, NT, SK, YT)

Profil du candidat idéal : • Maîtrise du haut allemand ou du français. • Disponibilité pour participer à la session annuelle du Conseil en Suisse en plus de réunions en ligne (frais à la charge du délégué). • Engagement sans faille envers la communauté suisse et ses intérêts. • Capacités relationnelles développées pour représenter efficacement les expatriés.

Pourquoi se présenter ? • En devenant délégué, vous aurez l'opportunité de : • Influencer les décisions qui touchent la vie des Suisses de l'étranger. • Représenter votre communauté auprès des autorités suisses. • Rencontrer des Suisses de tous horizons et échanger sur des sujets d'actualité.

Dates importantes : • Janvier : date de clôture des candidatures. • Janvier : fin des listes électorales (date limite pour la mise à jour des adresses électroniques auprès des consulats). • Avril / mai : vote en ligne.

Pour plus d'informations : www.swisscommunity.org ou vos contacts au Canada:

1. **Est** (NB, NL, NS, NU, PE, QC) : **Valérie Martinez**, vmburkardt@gmail.com
2. **Centre** (MB, ON) : **Charlotte Mariller**, charlottemariller@gmail.com
3. **Ouest** (AB, BC, NT, SK, YT) : **Thomas Arn**, thomas@swissbo.com.

ANTOINE BELAIEFF

Edmonton Swiss Men's Choir Association and Edmonton Swiss Society

Edmonton Swiss Men's Choir Association (ESMC)



The ESMC would like to thank the Schweizer Männerchor Helvetia of Allegheny City (Pittsburgh, PA) for hosting the very enjoyable **44th Sängerfest of the North American Swiss Singing Alliance**. On June 21, 160 singers attended the grand concert in the auditorium of the Soldiers and Sailors Memorial Hall and Museum in Pittsburgh. This auditorium is known for its great acoustics. 2,000 seats face an almost 24m wide stage, which had chairs for every chorister except for The Toledo Swiss Singers, who sang from the balconies.

June 22 was competition day. In the nearby First Baptist Church, we performed Jean Daetwyler's Suisse romande song *Pays, terre ardente*. Our hard work and dedication bore fruit, and the judges awarded us with **Gold!**



The weekend was filled with several events throughout Pittsburgh, including a Molly's Trolley sightseeing tour and a very enjoyable Gateway Clippers' dinner cruise. June 23 concluded with an ecumenical church service and the closing ceremony. ESMC flag bearer Hermann Knupp proudly accepted the special wreath for the gold prize.

Please visit www.esmca.ca for more information about future events and on how to join the choir. Kindly "like" the ESS on Facebook under "Edmonton Swiss Society" and / or the ESMC under "Edmonton Swiss Men's Choir".

PETER THUT

Edmonton Swiss Society (ESS)

In early June, we were blessed with perfect weather for our yearly Landsgemeinde at Ol' MacDonald's Resort. We had a good turnout, and Joe was kept busy with people waiting in line to shoot the crossbow. He even allowed the kids to try it out (with some help from their parents). Watch out, William Tell!

Our August First celebration was again held at Maggie Naef's farm. Thanks to the Ribeye Butcher Shop in Sherwood Park, we were able to get the sausages for supper from Valbella. The salad table was loaded, and the nussgipfel were the perfect finish to a good meal.

Crossbow shooting, Jass games, the First of August speech, and an ESMC concert rounded out the evening. Unfortunately, due to the hot and dry weather, we couldn't light a bonfire.

Upcoming ESS events:

- October 12: Bowling night. Plaza Bowling. 10418 - 118 Ave., Edmonton;
- November 9: Fondue night;
- December 8: Samichlaus visit.

PRISKA STRICKLER

HOCKEY IN SWITZERLAND

If you are a hockey player and eligible for a
SWISS PASSPORT contact:

INTERNATIONAL SPORTS MANAGEMENT

All ages welcome.



Int'l Sports Management (ISM)

10255 Cote de Liesse Road

Dorval, Québec, Canada H9P 1A3

Phone: 514-631 4266

Fax: 514-636 0365

E-mail: d.mccann@mccannequipment.ca

Ottawa Valley Swiss Club

On July 28, the Ottawa Valley Swiss Club (OVSC) had a blast hosting its annual Swiss National Day bash at the stunning Billings Bridge Estate in Ottawa. We were overjoyed to celebrate our traditional National Day with a fantastic mix of old pals and new faces.

The feast was a hit, featuring mouth-watering bratwurst, cervelats, and an array of Swiss wähen and nussgipfel. This year's highlight was the Duo Oz, who got everyone grooving with their festive tunes. It truly was a cheerful, sunny summer's day!

The kids had a blast with sack races, tug of war, a scavenger hunt, and a piñata packed with sweets just waiting to be demolished. We also had stone-tossing competitions for all ages. Everyone had fun striking a pose at our face-in-a-hole photo booth featuring famous Swiss figures like Federer, William Tell, and even Globi!



Urs Obrist from the Embassy of Switzerland in Canada gave an inspiring speech, and the Montagna Singers choir performed the Swiss national anthem beautifully. We toasted with Swiss red and white wine in honour of our homeland. As the sun set, the children marched around the estate with their colourful lampion lanterns in a magical parade, lighting up the evening in a truly enchanting way.



Want to stay in the loop about OVSC news and events? Check out our website www.ottawavalleysswissclub.ca.

OLIVIA CRAFT AND KARIN FREEMAN

Matterhorn Swiss Club (Montreal)

Our last event, held in early July, was a big success - we attended Parc Safari in Hemmingford, south of Montreal. We had a good turnout of members with their children and grandchildren. The day began with a ride in open-air electric bush trucks through the area with various free-grazing animals. The children were delighted to have camels approach them, feeding them handfuls of lettuce.

We were then free to visit the rest of the park on foot, or to enjoy the water park, which was appreciated on a hot summer day. Later, we met at a St-Hubert barbecue restaurant for a good dinner. Everyone enjoyed this outing!

As usual, several of our members helped out at the First of August celebrations at Mont Sutton. This is a big event that requires numerous volunteers, so we are grateful to those who worked in different areas of the site.

In September, we visited an orchard south of Montreal; the event included lunch, cider tasting, and picking some apples.

WALTER SPIRIG, PRESIDENT
514 - 694 - 3718



**Importer and Distributor of
Exclusive Swiss Food Products**



Premium Confitures, Fine Couvertures for Chocolatiers,
Bakery products and Eau de Vies (for professional use only)



Handmade Biber, Birnbrot, Baerli-Biber, Cailler, Ragusa, La Conditoria,
Aromat, Kressi, Roesti, Latwerge, Thomy and more Swiss products



Wholesaler of Fine Foods, Swiss Cheese & Meat Specialties



Alpine European Imports Inc.
3940 Boyd Road
Washago, ON LOK 2B0
(Warehouse open by appointment only)



We sell to retailers, hotels, restaurants, chocolatiers, bakeries and more.
Tel: (905) 853 - 0693 Toll Free: (877) 853 - 0693
website: www.alpineeuropeanimports.ca
email: info@alpineeuropeanimports.ca

Swiss Club Saskatoon

Our June BBQ was held on June 23 at Ronny Zimmermann's acreage just north of Asquith, SK, a short drive from Saskatoon. Ronny has a fabulous setup away from the house, having converted a horse shelter into a cookout / picnic / party area, perfect for the 25 adults and three children in attendance. There were plenty of tables, and everyone enjoyed a potluck style meal, having brought their own meat to barbeque and a side dish and / or dessert to share.



On July 28, Dora and Max Hug again hosted the Bundesfeier at their acreage. At 50, attendance was great (32 adults and 18 children). We had plenty of room, with tables set up in a large garage to stay out of the wind and sun. The children ran around outside, rode bikes, and played on the playground equipment. The Club provided sausages, some salads, and bread at no charge, and attendees brought more salads, sides, and desserts to share, as always.

Upcoming events (for more information, see our next newsletter):

- The AGM, which includes a meal, will be held on Sunday, October 27, at the Skychef Restaurant in Warman, SK;
- The Santa Potluck Party is scheduled for Saturday, December 7, at the Neuanlage Community Centre in Neuanlage, SK.

If you would like to receive information about our Club and activities, contact us at swissclubsaskatoon@hotmail.com, or call / text me at 1 - 306 - 260 - 8030. New members are always welcome, and membership is free the first year. Even though our name is Swiss Club Saskatoon, we welcome Swiss from anywhere in Saskatchewan.

ELISABETH EILINGER, PRESIDENT
SWISS CLUB SASKATOON

Swiss Moving Service AG



worldwide moving service

to and from anywhere in Switzerland and the world

- Personal service and individual advice
- Door to door service for household goods, cars and motor bikes
- Full and partial container service to/from all major places in the USA, Canada, Australia, Asia, Latin America, Middle East + Africa

Wiesenstrasse 39
CH-8952 Schlieren Zurich
Switzerland

phone +41 44 466 9000
fax +41 44 461 9010
www.swiss-moving-service.ch
info@swiss-moving-service.ch

Yodel Club Heimattreu (Calgary)

It was a busy spring for us, then summer came along and we all had time to relax under the sun. In April, we hosted a spring concert with tickets selling out! It was amazing to see so many people showing an interest in Swiss culture and wanting to join us in its celebration. A big thank-you to all who came out, as well as to our guest performers - the Folk Dance Group Alpenrösli and the Alphorn Friends. Thanks to everyone's contributions, we raised \$1878 and collected 450 kg in food donations for the Calgary Food Bank.

Our trip to Rimbey was quite the event. Invited by our fellow neighbouring yodel club - the Wildrose Yodel Club - to perform at their Spring Fest, we sang, ate, and danced the night away. It's always a pleasure to sing alongside such wonderful people.



In June, we competed at the North American Swiss Singing Alliance's Sängerkongress in Pittsburgh, returning home with **Silver!** Singing with full hearts, we shared the stage with three other yodel clubs and many choirs from all across North America. It was amazing to see everyone showcasing their skills, and spending time with talented singers.



Exciting news - we're now live on social media! We still have our website (<https://www.jkheimattreu.com>), but you can now also stay up to date on our activities and events on Instagram and Facebook. Make sure to keep an eye out for our posts and stories!

- Facebook: Yodel Club Heimattreu - Jodlerklub Heimattreu:
<https://www.facebook.com/yodelclubheimattreu>;
- Instagram: @yodelclubyycc:
<https://www.instagram.com/yodelclubyycc>.

NINA RINKLEF